

Vertaling van het Spaanse schadeformulier (declaración amistosa de accidente)

Print dit blad uit en leg het bij uw voertuigpapieren. De punten op het Spaanse formulier zijn doorlopend genummerd; de nummers hieronder komen daarmee overeen.

1. Datum en tijdstip van het ongeval
2. Plaats van het ongeval: straat, kilometerpaal en dergelijke
3. Gewonden, ook lichtgewonden: ja/nee
4. Andere materiële schade dan aan voertuig A of B: ja/nee
5. Getuigen met adres, en of het inzittenden van A of B waren
6. Verzekeringnemer volgens de polis: naam, adres
7. Voertuig: merk, model, kenteken
8. Verzekeraar: naam, polisnummer, kantoor, eventueel groene kaart met nummer, en of er een allriskdekking is
9. Bestuurder: naam, adres, rijbewijsnummer met categorie, plaats en datum van afgifte, geldigheid van het rijbewijs
10. Geef met een pijl het punt van de eerste botsing aan
11. Geschatte schade
12. Zie hieronder
13. Schets met straatnamen, verkeersborden en de positie op het moment van de botsing
14. Opmerkingen
15. Handtekening van beide bestuurders

Aankruisvragen bij punt 12

Ieder kruist voor zijn eigen kant aan wat op het ongeval van toepassing is.

1. het voertuig stond geparkeerd of stil
2. ik reed weg vanuit stilstand
3. ik was aan het parkeren
4. ik verliet een parkeerplaats, een particulier terrein of een onverharde weg
5. ik reed een parkeerplaats, een particulier terrein of een onverharde weg op
6. ik reed een rotonde op
7. ik reed op een rotonde
8. ik reed achterop een ander voertuig dat in dezelfde richting en op dezelfde rijstrook reed
9. ik reed in dezelfde richting op een andere rijstrook
10. ik wisselde van rijstrook
11. ik haalde in
12. ik sloeg rechts af
13. ik sloeg links af
14. ik reed achteruit
15. ik kwam op de weghelft voor het tegemoetkomende verkeer
16. ik kwam van rechts (op een kruising)
17. ik negeerde een voorrangsbord of een rood licht

Geef aan hoeveel vakjes u heeft aangekruist.

Göring Verzekeringsmakelaar · +34 965 889 271 · info@goring-online.com · goring-online.com

Deze vertaling is een leeshulp bij het Spaanse formulier. Vul het ongeval altijd in op het Spaanse formulier zelf en laat beide bestuurders ondertekenen.